Revista Multidisciplinaria Perspectivas Investigativas
Multidisciplinary Journal Investigative Perspectives
Vol. 6(3), 1-12, 2026
https://doi.org/10.62574/rmpi.v6i3.479

Fortalecimiento de la competencia comunicativa intercultural mediante telecolaboración entre estudiantes colombianos y estadounidenses universitarios

Strengthening intercultural communication skills through telecollaboration between Colombian and American university students

Alan Martínez-Murillo
alanmurillo.est@umecit.edu.pa
Universidad Metropolitana de Educación Ciencia y Tecnología (UMECIT), Panamá, Provincia de Panamá, Panamá
https://orcid.org/0009-0007-2994-6843

RESUMEN

La globalización exige que los estudiantes de lenguas extranjeras desarrollen competencia comunicativa intercultural más allá del dominio lingüístico. Por tanto, el estudio persiguió como objetivo determinar los elementos que contribuyen al fortalecimiento de la competencia comunicativa intercultural mediante la telecolaboración entre estudiantes universitarios colombianos y estadounidenses. Para ello, se aplicó un diseño de enfoque mixto convergente en un programa de telecolaboración de doce semanas con 45 participantes, combinando el Cuestionario ICAI, diarios de aprendizaje, grabaciones de sesiones síncronas y grupos focales para triangular la evidencia. Los resultados evidenciaron incrementos estadísticamente significativos ($p < 0.001$) en las seis dimensiones evaluadas, particularmente en conciencia crítica intercultural y comportamiento adaptativo, frente a variaciones mínimas del grupo control. El análisis temático reveló que la empatía intercultural constituyó la categoría más recurrente, seguida de la revisión crítica de estereotipos.

Descriptores: educación superior; enseñanza de idiomas; comunicación intercultural; tecnología educativa. (Fuente: Tesauro UNESCO).

ABSTRACT

Globalisation requires foreign language learners to develop intercultural communicative competence beyond mere linguistic proficiency. The study therefore aimed to identify the factors that contribute to strengthening intercultural communicative competence through telecollaboration between Colombian and American university students. To this end, a convergent mixed-methods design was applied to a twelve-week telecollaboration programme involving 45 participants, combining the ICAI Questionnaire, learning diaries, recordings of synchronous sessions and focus groups to triangulate the evidence. The results showed statistically significant increases ($p < 0.001$) across all six dimensions assessed, particularly in intercultural critical awareness and adaptive behaviour, compared with minimal changes in the control group. The thematic analysis revealed that intercultural empathy was the most frequently recurring category, followed by the critical examination of stereotypes.

Descriptors: higher education; language teaching; intercultural communication; educational technology. (Source: UNESCO Thesaurus).

Recibido: 03/06/2026. Revisado: 09/06/2026. Aprobado: 09/07/2026. Publicado: 09/07/2026.
Sección artículos de investigación

INTRODUCCIÓN

La globalización ha transformado significativamente el panorama de la educación superior, generando nuevas demandas para los estudiantes de lenguas extranjeras. En la actualidad, ya no es suficiente adquirir competencia lingüística; resulta indispensable desarrollar competencia comunicativa intercultural que les permita interactuar de manera efectiva, respetuosa y pertinente en contextos multilingües y multiculturales. En este sentido, la telecolaboración, entendida como la colaboración entre personas geográficamente distantes mediante herramientas de comunicación mediadas por tecnologías digitales, constituye una estrategia que favorece la autenticidad del aprendizaje de lenguas y, simultáneamente, el desarrollo de competencias interculturales.

En el contexto latinoamericano, particularmente en las instituciones colombianas de educación superior, los programas de lenguas extranjeras enfrentan desafíos relevantes, entre ellos el acceso limitado a hablantes nativos, la heterogeneidad de los recursos tecnológicos y las dificultades para generar espacios de interacción auténtica. Frente a este escenario, la telecolaboración internacional representa una alternativa viable y escalable para responder a dichas necesidades. No obstante, su implementación exige comprender de manera integral cómo esta modalidad influye en el desarrollo de las diferentes dimensiones de la competencia comunicativa intercultural.

Diversos estudios previos (Byram, 1997; Liddicoat, 2016; O'Dowd, 2018) han proporcionado marcos teóricos sólidos para comprender la competencia intercultural en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas. Sin embargo, aún son escasas las investigaciones que documentan empíricamente la forma en que la telecolaboración favorece el desarrollo de aspectos como la conciencia crítica de los estereotipos culturales, la capacidad para interpretar comportamientos culturales y la transformación de las actitudes frente a la alteridad. Asimismo, persiste una brecha de conocimiento en torno a los intercambios académicos entre Colombia y Estados Unidos, donde las particularidades históricas, políticas y socioeconómicas configuran dinámicas interculturales específicas.

En respuesta a estas limitaciones, el presente estudio tiene como propósito contribuir al conocimiento existente mediante un análisis detallado de las transformaciones en la competencia comunicativa intercultural experimentadas por estudiantes universitarios colombianos y estadounidenses que participaron en un programa estructurado de telecolaboración. Para ello, se integran enfoques metodológicos cuantitativos y cualitativos con el fin de comprender la naturaleza multidimensional de los cambios producidos en dicha competencia.

De este modo, se plantea la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuáles son los elementos que contribuyen al fortalecimiento de la competencia comunicativa intercultural mediante la telecolaboración entre estudiantes universitarios colombianos y estadounidenses?

Por tanto, se tuvo por objetivo de investigación determinar los elementos que contribuyen al fortalecimiento de la competencia comunicativa intercultural mediante la telecolaboración entre estudiantes universitarios colombianos y estadounidenses.

MÉTODO

Diseño de la investigación

Se realizó un estudio de enfoque mixto con diseño convergente paralelo (Creswell, 2014), en la componente cuantitativa se empleó un diseño cuasiexperimental con grupo de control no equivalente, mientras que la componente cualitativa se desarrolló mediante análisis temático. Esta aproximación permitió triangular los datos cuantitativos sobre los cambios en la competencia comunicativa intercultural con las narrativas derivadas de las experiencias de los participantes. El período total de investigación fue de 15 semanas, distribuidas en dos semanas de línea base, doce semanas de intervención y una semana de evaluación final.

Participantes

La muestra estuvo conformada por 45 estudiantes universitarios: 23 pertenecientes a una institución de educación superior colombiana y 22 a una institución estadounidense. Todos cursaban programas de licenciatura en lenguas extranjeras o educación bilingüe y poseían un nivel mínimo de competencia lingüística B1 en la lengua objeto de intercambio, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Las edades oscilaron entre 19 y 25 años.

La asignación a los grupos respondió a la organización académica de las instituciones participantes y a la disponibilidad voluntaria de los estudiantes, sin procedimiento de aleatorización, por lo que el estudio adoptó un diseño cuasiexperimental. El grupo control estuvo integrado por 12 estudiantes (6 colombianos y 6 estadounidenses), quienes continuaron desarrollando el currículo habitual de sus asignaturas. El grupo experimental estuvo conformado por 33 estudiantes (17 colombianos y 16 estadounidenses), quienes participaron adicionalmente en un programa estructurado de telecolaboración.

Intervención e implementación

La intervención consistió en un programa de telecolaboración de doce semanas con actividades síncronas y asíncronas desarrolladas semanalmente. Cada semana comprendió: (1) una sesión síncrona de 90 minutos mediante videoconferencia estructurada con temas previamente establecidos; (2) intercambio asíncrono de reflexiones en foros moderados durante tres a cinco días; y (3) elaboración de tareas colaborativas en documentos compartidos.

Los contenidos fueron organizados siguiendo una progresión orientada al desarrollo de la competencia comunicativa intercultural: semanas 1 a 3, exploración de identidades culturales; semanas 4 a 6, contraste de valores culturales; semanas 7 a 9, análisis de dilemas y conflictos interculturales; y semanas 10 a 12, desarrollo de proyectos de acción intercultural.

Se utilizaron plataformas de código abierto, específicamente Jitsi para las videoconferencias y Moodle para la gestión de los foros, complementadas con Google Docs como herramienta colaborativa en la nube para la producción conjunta de documentos. Antes del inicio de la intervención, todos los participantes recibieron capacitación sobre comunicación intercultural, normas de netiqueta, funcionamiento de las plataformas digitales y aspectos éticos relacionados con la interacción virtual. Asimismo, las sesiones fueron grabadas únicamente después de obtener el consentimiento informado de todos los participantes.

Instrumentos de recolección de datos

Se emplearon múltiples instrumentos con el propósito de fortalecer la triangulación metodológica.

Cuestionario de Competencia Comunicativa Intercultural (ICAI). Se utilizó una versión adaptada del *Intercultural Competence Assessment Instrument* (Fantini, 2009), conformada por 32 ítems en escala tipo Likert de cinco puntos. El instrumento fue adaptado lingüística y culturalmente al contexto del estudio mediante revisión de expertos y administrado al inicio y al finalizar la intervención.

Diario semanal de aprendizaje. Los estudiantes elaboraron reflexiones estructuradas de entre 200 y 400 palabras sobre sus experiencias de interacción intercultural.

Grabaciones de las sesiones síncronas. Se analizaron aproximadamente 24 horas de videoconferencias para identificar patrones de interacción, estrategias de reparación de malentendidos y procesos de construcción compartida del significado intercultural.

Encuesta de salida con preguntas abiertas. Al finalizar la intervención, los participantes respondieron preguntas dirigidas a identificar los cambios percibidos en sus perspectivas culturales.

Análisis de artefactos colaborativos. Se examinaron los documentos producidos conjuntamente por las parejas internacionales utilizando indicadores relacionados con la negociación intercultural, la construcción compartida del conocimiento y la resolución colaborativa de problemas.

Grupo focal. Este se desarrolló un grupo focal con una submuestra intencional de ocho participantes por cada país, seleccionados por su nivel de participación durante la intervención y por la riqueza de sus experiencias interculturales.

Procedimiento de análisis de datos

En la fase cuantitativa se compararon las puntuaciones obtenidas antes y después de la intervención mediante un análisis de varianza (ANOVA) de dos factores, considerando como variables el tiempo (pretest y postest) y el grupo (control y experimental). Además, se calcularon los tamaños del efecto mediante eta cuadrado parcial (η^2p) para estimar la magnitud de los cambios observados.

En la fase cualitativa se aplicó análisis temático siguiendo el procedimiento propuesto por Braun y Clarke (2006). Dos investigadores realizaron de manera independiente la codificación inductiva de los diarios de aprendizaje, identificando seis categorías principales: (1) saberes culturales; (2) destrezas de interpretación; (3) descubrimiento e interacción; (4) actitudes interculturales; (5) conciencia intercultural crítica; y (6) comportamientos y adaptación. La confiabilidad del proceso de codificación se estimó mediante el coeficiente kappa de Cohen ($\kappa = 0.82$), indicador que evidenció una concordancia casi perfecta entre ambos codificadores.

Las respuestas abiertas de la encuesta final fueron examinadas mediante análisis léxico de frecuencias y coocurrencias, complementado con análisis temático manual, mientras que los resultados cuantitativos y cualitativos fueron integrados en la fase de interpretación para contrastar y complementar la evidencia obtenida desde ambos enfoques metodológicos.

RESULTADOS

Análisis cuantitativo del cambio en competencia intercultural

En la tabla 1 y la figura 1 se presentan los resultados del cambio en las puntuaciones de competencia comunicativa intercultural entre la línea base y la evaluación posterior a la intervención para el grupo experimental. En términos generales, se observaron incrementos estadísticamente significativos en las seis dimensiones evaluadas, lo que evidencia un fortalecimiento de la competencia comunicativa intercultural después del programa de telecolaboración.

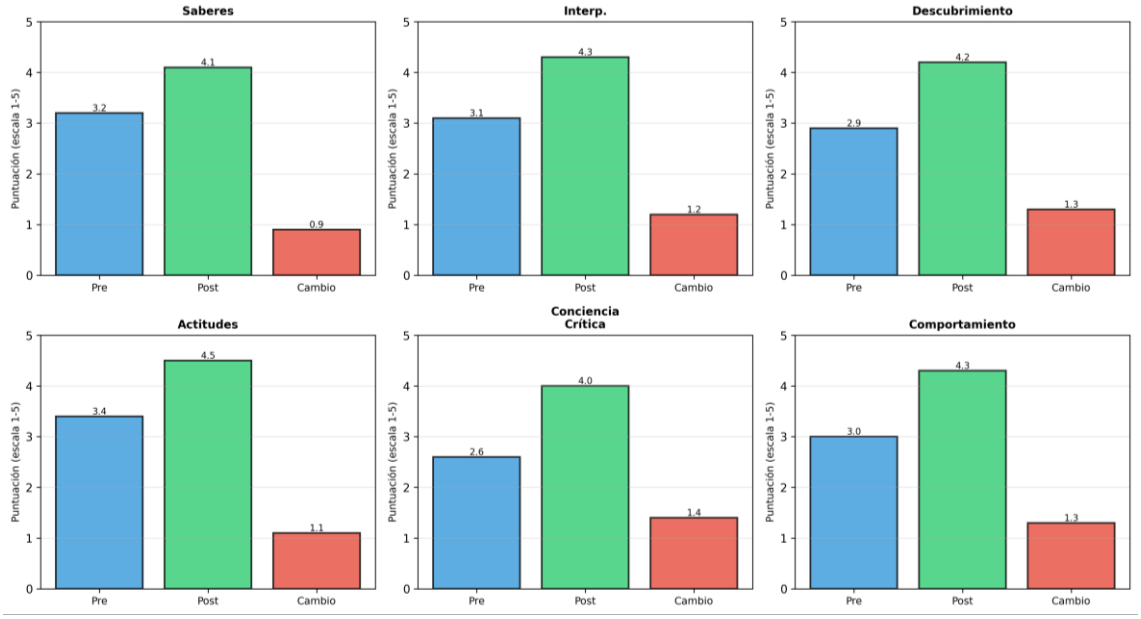


Figura 1. *Cambios en dimensiones de competencia intercultural pre-post intervención.* Fuente: Propia.

Al examinar la distribución de los resultados en función de la figura 1, se aprecia un aumento en todas las dimensiones evaluadas tras la implementación del programa. Las variaciones más amplias corresponden a la conciencia crítica intercultural, el descubrimiento e interacción y el comportamiento adaptativo, lo que refleja un mayor desarrollo de la capacidad para comprender otras perspectivas culturales, desenvolverse durante la interacción con interlocutores de diferentes contextos y responder con mayor sensibilidad ante situaciones interculturales, este comportamiento evidencia que la experiencia de telecolaboración produjo mejoras en los distintos componentes que integran la competencia comunicativa intercultural.

Tabla 1. *Resultados del ICAI pre-post por dimensión.*

Dimensión	Pre-Media (DE)	Post-Media (DE)	Cambio	p-valor
Saberes culturales	3.2 (0.8)	4.1 (0.6)	+0.9	<0.001
Destrezas de interpretación	3.1 (0.9)	4.3 (0.5)	+1.2	<0.001
Descubrimiento e interacción	2.9 (1.0)	4.2 (0.7)	+1.3	<0.001
Actitudes interculturales	3.4 (0.7)	4.5 (0.4)	+1.1	<0.001
Conciencia crítica intercultural	2.6 (1.1)	4.0 (0.8)	+1.4	<0.001
Comportamiento adaptativo	3.0 (0.9)	4.3 (0.6)	+1.3	<0.001

Nota. DE = Desviación estándar. N = 33 (grupo experimental).

En la tabla 1 se correspondencia con lo observado en la figura anterior, los datos muestran diferencias estadísticamente significativas ($p < 0.001$) entre las mediciones inicial y final en todas las dimensiones analizadas, la mayor diferencia se registró en la conciencia crítica intercultural (+1.4), seguida del descubrimiento e interacción (+1.3) y del comportamiento adaptativo (+1.3), resultados que indican un avance más pronunciado en aquellos componentes relacionados con la comprensión crítica de las diferencias culturales y la adaptación durante la comunicación; a ello se suma la disminución de la dispersión de las puntuaciones en la evaluación final, lo que indica que el progreso fue compartido por la mayor parte de los estudiantes participantes. En consideración, los resultados muestran diferencias significativas entre el grupo experimental y el grupo control, ante lo cual, el grupo experimental obtuvo cambios sustancialmente mayores en todas las dimensiones evaluadas.

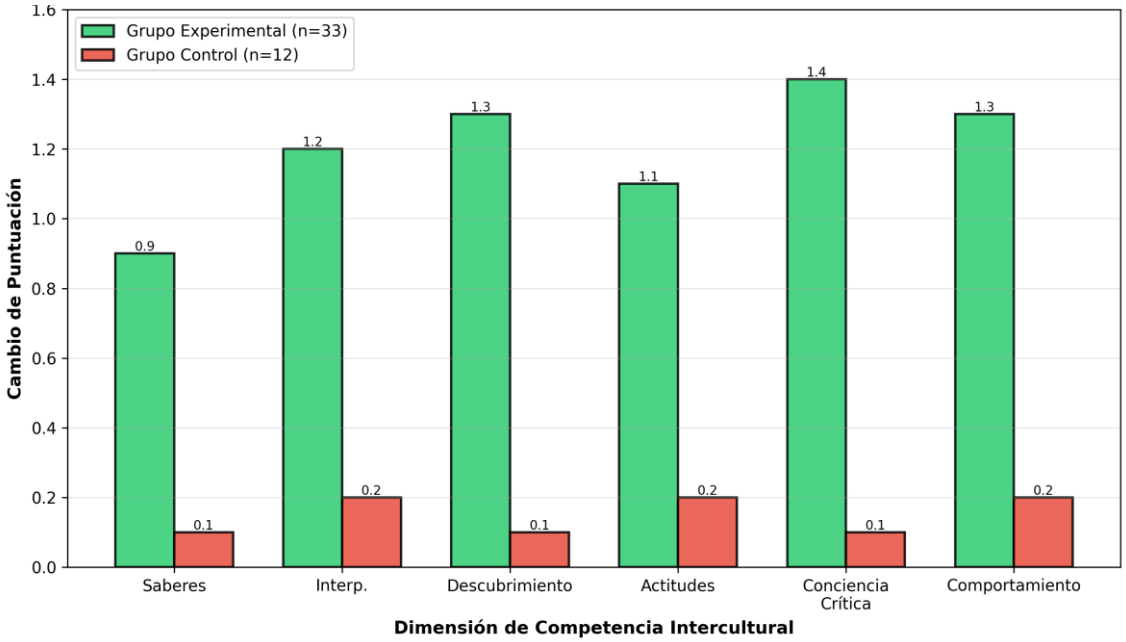


Figura 2. *Comparación de cambios en competencia intercultural: grupo experimental vs. grupo control*. Fuente: Propia.

Desde la figura 2, se evidencia una perspectiva comparativa, las diferencias entre ambos grupos resultan evidentes; mientras el grupo control mantuvo variaciones de escasa magnitud durante el período de estudio, el grupo experimental registró incrementos superiores en todas las dimensiones de la competencia comunicativa intercultural. Esta diferencia permite atribuir los cambios observados a la implementación del programa de telecolaboración, dado que ambos grupos compartieron condiciones académicas similares, diferenciándose únicamente por la incorporación de la intervención; por tanto, los resultados respaldan el efecto favorable de la telecolaboración sobre el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en estudiantes universitarios.

Análisis de diarios estudiantiles

El análisis de las 156 entradas de los diarios de aprendizaje permitió identificar seis categorías temáticas que describen las transformaciones experimentadas por los estudiantes durante el proceso de telecolaboración. En este sentido, la frecuencia de los códigos evidenció una presencia recurrente de referencias relacionadas con la empatía intercultural, la confianza durante la comunicación y la valoración positiva de las diferencias culturales, aspectos que ocuparon un lugar central en las reflexiones elaboradas por los participantes.

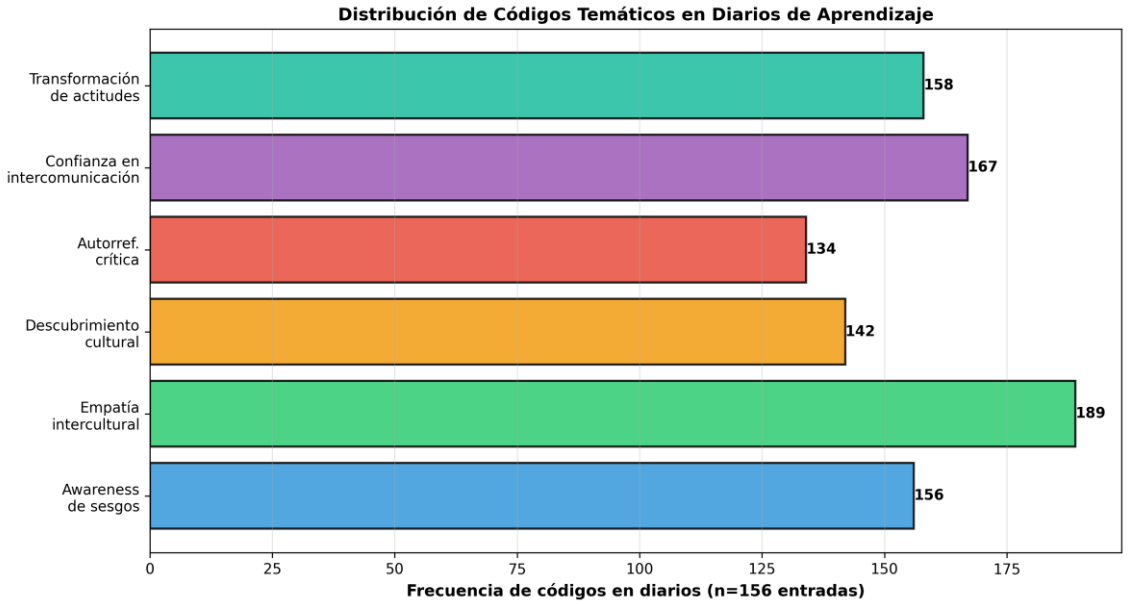


Figura 3. *Distribución de códigos temáticos en diarios de aprendizaje.* Fuente: Propia.

Por consiguiente, la figura 3 muestra la distribución de los códigos muestra una participación equilibrada de las seis categorías identificadas, aunque las relacionadas con las actitudes interculturales, el descubrimiento e interacción y la conciencia intercultural crítica registran una mayor presencia en los relatos estudiantiles. Este comportamiento sugiere que la experiencia de telecolaboración trascendió el aprendizaje de contenidos culturales y promovió procesos de reflexión personal, cuestionamiento de estereotipos y construcción de nuevas formas de comprender la diversidad cultural.

Nubes de palabras de respuestas abiertas

Las respuestas a la pregunta abierta sobre las transformaciones personales dieron lugar a una nube de palabras en la que destacan términos como *confianza*, *comprensión*, *diversidad* y *transformación* la mayor frecuencia de estas expresiones pone de manifiesto los aspectos que los estudiantes consideraron más relevantes durante su experiencia de intercambio intercultural.



Figura 4. *Nube de palabras: percepciones sobre cambio en comprensión de la diversidad cultural.* Fuente: Propia.

La nube de palabras presentada en la figura4, muestra la frecuencia de las palabras representadas evidencia que las experiencias vividas fueron asociadas principalmente con el fortalecimiento de la confianza para comunicarse, una comprensión más amplia de otras realidades culturales y una valoración positiva de la diversidad. La predominancia de estos términos refleja que los participantes atribuyeron los cambios alcanzados tanto al intercambio académico como a la interacción directa con compañeros pertenecientes a un contexto sociocultural diferente. De forma paralela, las reflexiones relacionadas con los desafíos interculturales revelaron un vocabulario en el que coexistieron expresiones asociadas a dificultades iniciales con otras vinculadas al aprendizaje, la adaptación y la resolución de situaciones comunicativas. Esta combinación permite comprender el proceso de ajuste intercultural como una experiencia progresiva más que como un fenómeno exento de obstáculos.



Figura 5. *Nube de palabras: desafíos y oportunidades en interacción intercultural. Fuente: Propia.*

La representación gráfica propuesta en la figura 5, evidencia que los estudiantes reconocieron la existencia de barreras iniciales, especialmente relacionadas con diferencias culturales, estilos comunicativos y expectativas frente a la interacción. No obstante, las palabras de mayor recurrencia también muestran referencias al aprendizaje, la cooperación y el respeto mutuo, lo que indica que dichas dificultades fueron transformándose en oportunidades para ampliar la comprensión intercultural y fortalecer las habilidades comunicativas durante el desarrollo de la intervención.

Tabla 2. *Ejemplos de testimonios por categoría.*

Categoría	Descripción	Ejemplo representativo
Saberes culturales	Adquisición de conocimientos sobre prácticas, valores e historia del otro país.	"Aprendí diferencias en los sistemas educativos: el énfasis estadounidense en la participación temprana frente al colombiano en el respeto a la autoridad."
Destrezas de interpretación	Capacidad para explicar comportamientos sin recurrir a estereotipos.	"Entiendo que la comunicación directa no significa falta de respeto, sino que refleja una cultura que valora la precisión."
Descubrimiento e interacción	Iniciativa para explorar diferencias y construir comprensión mutua.	"Pregunté directamente sobre sus preocupaciones políticas y dejé de lado mis ideas preconcebidas."
Actitudes interculturales	Disposición hacia la diferencia y apertura para aprender de otras culturas.	"Las diferencias dejaron de ser obstáculos y se convirtieron en oportunidades para conocer otras formas de pensar."
Conciencia intercultural crítica	Reflexión sobre creencias, prejuicios y esquemas propios.	"Descubrí que muchos de mis juicios provenían de estereotipos difundidos por los medios y no de experiencias reales."
Comportamiento adaptativo	Ajustes en la comunicación de acuerdo con el contexto y el interlocutor.	"Ahora adapto mi lenguaje, el ritmo de la conversación y los temas según la persona con quien me comunico."

Fuente: Propia.

En correspondencia a lo expuesto en la tabla 2, se evidencia que los testimonios permiten apreciar que las transformaciones observadas no se limitaron a la adquisición de conocimientos sobre otras culturas, sino que también abarcaron cambios en las formas de interpretar la diferencia, relacionarse con personas de otros contextos y reflexionar sobre los propios prejuicios. En conjunto, las evidencias cualitativas respaldan los resultados cuantitativos obtenidos con el ICAI y muestran que la telecolaboración favoreció un desarrollo integral de la competencia comunicativa intercultural, expresado tanto en el plano cognitivo como en el actitudinal y comportamental.

REFLEXIÓN TEÓRICA DE LOS RESULTADOS

Visto de esta forma, los resultados obtenidos evidencian que la telecolaboración entre estudiantes universitarios de Colombia y Estados Unidos favoreció el fortalecimiento de la competencia comunicativa intercultural en sus diferentes dimensiones; en consecuencia, las mejoras registradas tanto en los indicadores cuantitativos como en los resultados cualitativos respaldan el potencial de los entornos colaborativos mediados por tecnologías digitales para promover aprendizajes interculturales significativos. Dado que estos resultados coinciden con lo reportado por O'Dowd (2018) y Helm y O'Dowd (2014), puede sostenerse que la interacción virtual estructurada facilita el desarrollo de conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para la comunicación intercultural. Asimismo, el presente estudio aporta evidencia empírica en un contexto de intercambio entre estudiantes universitarios colombianos y estadounidenses, escenario que ha recibido menor atención en la literatura especializada.

Transformaciones en los saberes y las destrezas interculturales

En tal sentido, en relación con los saberes culturales y las destrezas de interpretación, los resultados muestran incrementos significativos entre la evaluación inicial y la final (3.2 frente a 4.1 y 3.1 frente a 4.3, respectivamente); por consiguiente, estos cambios indican que los estudiantes ampliaron su comprensión de las prácticas, valores y formas de organización social presentes en la cultura de sus interlocutores, al tiempo que desarrollaron una mayor capacidad para interpretar comportamientos desde su contexto sociocultural, evitando explicaciones basadas en estereotipos. Desde esta perspectiva, tal como plantea Byram (1997), la competencia intercultural no depende únicamente de la adquisición de conocimientos, sino también de la capacidad para interpretar y relacionar fenómenos culturales de manera crítica. Ya que los resultados obtenidos respaldan este planteamiento, los diarios de aprendizaje muestran que los participantes comenzaron a explicar las diferencias culturales considerando factores históricos, educativos, sociales e institucionales. Para ilustrar lo anterior, uno de los estudiantes expresó: *"No es que los estadounidenses sean directos por naturaleza; ese patrón emerge de estructuras educativas y empresariales que recompensan la precisión y la eficiencia."* En otras palabras, este tipo de reflexión evidencia un tránsito desde interpretaciones simplificadas hacia análisis más complejos de la realidad intercultural.

Cambios en las actitudes y la conciencia intercultural

Por el contrario, las mayores variaciones se registraron en las dimensiones de actitudes interculturales (3.4 frente a 4.5) y conciencia intercultural crítica (2.6 frente a 4.0); de allí que estos resultados sugieran que la experiencia de telecolaboración no solo amplió los conocimientos de los estudiantes, sino que también promovió procesos de revisión de sus propias creencias, prejuicios y formas de comprender la realidad cultural. Considerando que Byram (1997) y Guilherme (2002) sostienen que la conciencia intercultural crítica implica la capacidad de examinar de manera reflexiva tanto la cultura propia como la ajena, los testimonios recopilados evidencian este proceso de reconstrucción de perspectivas. Así como lo describe una estudiante estadounidense: *"Hablando con mis compañeros colombianos me di cuenta de cuánto el sistema de noticias estadounidense simplifica conflictos complejos en narrativas de buenos versus malos. No lo había reconocido antes porque esa era simplemente la realidad que conocía."* Esto es, la reflexión citada muestra un cuestionamiento de marcos interpretativos previamente asumidos y coincide con lo descrito por Mezirow (2000) respecto al aprendizaje transformador, donde las experiencias significativas conducen a la revisión crítica de supuestos previamente aceptados.

La empatía como eje del aprendizaje intercultural

Dicho de otro modo, otro aspecto relevante corresponde al papel de la empatía intercultural durante el proceso de aprendizaje; por tal motivo, el análisis de los diarios reveló que esta categoría fue la de mayor frecuencia, con 189 registros de un total de 948 códigos identificados, cifra que representa aproximadamente el 20 % del total. Desde la psicología intercultural, Bennett (2004) señala que la comprensión de otras culturas requiere desarrollar la capacidad de reconocer perspectivas distintas sin perder la propia identidad cultural. De forma complementaria, Levinas (1969) plantea que el encuentro con el otro constituye una experiencia ética basada en el reconocimiento de su singularidad. Como resultado, los testimonios analizados reflejan precisamente este proceso, pues los estudiantes dejaron de percibir a sus interlocutores como representantes homogéneos de una cultura para reconocerlos como personas con experiencias, preocupaciones y trayectorias particulares.

Tal es el caso de un participante colombiano, quien expresó: *"Mi compañero estadounidense habló de sus preocupaciones por el costo de la educación superior. Pensaba que los estadounidenses lo tenían todo resuelto, pero cuando lo escuché explicar las dificultades económicas que enfrentaba comprendí que también vive situaciones complejas. Esa conversación cambió mi forma de pensar."* Siendo las cosas así, este testimonio ilustra cómo el contacto directo favoreció el desarrollo de empatía y contribuyó a superar concepciones simplificadas sobre la realidad del otro.

Mecanismos que explican la efectividad de la telecolaboración

Dada la información presentada, podemos analizar algunos de los elementos que parecen contribuir a la efectividad relativa de la telecolaboración frente a las tácticas de enseñanza tradicionales en el grupo de control. Primero, la interacción ocurrió con personas reales, no con modelos abstractos de otras culturas; esta característica permitió la creación de relaciones auténticas para el intercambio y facilitó procesos de aprendizaje similares a los que se dan dentro de las comunidades de práctica (Lave y Wenger, 1991), donde el conocimiento se genera a través de la interacción social, mientras que las discusiones en contexto de las actividades de telecolaboración confrontaron continuamente las ideas previas de los participantes con experiencias concretas.

Esta confrontación favoreció la revisión de estereotipos y la construcción de interpretaciones más alineadas con la diversidad de realidades culturales observadas durante el intercambio, en resumen, el aspecto relacional de la comunicación mejoró el compromiso de los estudiantes con la comunicación intercultural; en contraste con el proceso convencional en el aula, la interacción fue una relación directa con otra persona, una situación más abierta a expresar y reflexionar sobre cómo el discurso autogenerado de uno puede llevar a otros a considerar otros puntos de vista, la principal contribución de estos elementos es explicar por qué la telecolaboración creó efectos más amplios y estables en la competencia comunicativa intercultural de los estudiantes que los métodos de enseñanza tradicionales.

CONCLUSION

Tres elementos clave se unieron para desarrollar la competencia comunicativa intercultural en estudiantes colombianos y estadounidenses: el contacto sostenido con interlocutores reales, que reemplazó las representaciones abstractas con relaciones auténticas; la reflexión sistemática a través de diarios y foros, que fomentó la revisión crítica de estereotipos previos; y la empatía intercultural, la categoría más recurrente en las narrativas estudiantiles. Dado que estos elementos funcionaron de manera sinérgica, los estudiantes no solo desarrollaron su propio conocimiento cultural, sino que también modificaron sus actitudes y conciencia crítica hacia la diferencia, confirmando la telecolaboración como una herramienta pedagógica positiva de la educación intercultural universitaria.

FINANCIAMIENTO

No monetario

CONFLICTO DE INTERÉS

No existe conflicto de interés con personas o instituciones ligadas a la investigación.

AGRADECIMIENTOS

A la Universidad Estatal Península De Santa Elena.

REFERENCIAS

Cappellini, M., Holt, B., & Hsu, Y. (2022). Multimodal alignment in telecollaboration: A methodological exploration. *System, 110*, 102931. https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102931

Chen, Y., Hartley, K., Schrader, P. G., & Zhang, C. (2024). Effects of mobile-assisted funds-of-knowledge writing practice in developing Latinx English learners' intercultural sensitivity. *Journal for Multicultural Education, 18*(1/2), 98–113. https://doi.org/10.1108/JME-10-2023-0105

Espejel, O., Concheiro, P., & Tomás, J. (2022). TikTok en la enseñanza de español LE/L2: telecolaboración y competencia digital. *Journal of Spanish Language Teaching, 9*(1), 19–35. https://doi.org/10.1080/23247797.2022.2091843

Gutiérrez-Santiuste, E., & Ritacco, M. (2023). Intercultural communicative competence in higher education through telecollaboration: Typology and development. *Education and Information Technologies, 28*, 13885–13912. https://doi.org/10.1007/s10639-023-11751-3

Helm, F. (2015). The practices and challenges of telecollaboration in higher education in Europe. *Language Learning & Technology, 19*(2), 197–217. https://doi.org/10.64152/10125/44424

Iglesias Casal, I., & Ramos Méndez, C. (2020). Competencia comunicativa intercultural y enseñanza de español LE/L2: antecedentes, estado actual y perspectivas futuras. *Journal of Spanish Language Teaching, 7*(2), 99–122. https://doi.org/10.1080/23247797.2020.1853367

Keleş, U., Yazan, B., Üzüm, B., & Akayoğlu, S. (2024). Language teacher candidates' representation of Türkiye's East and West: A critical discourse analysis of online discussions in a telecollaboration. *Linguistics and Education, 81*, 101305. https://doi.org/10.1016/j.linged.2024.101305

O'Dowd, R. (2018). From telecollaboration to virtual exchange: State-of-the-art and the role of UNICollaboration in moving forward. *Journal of Virtual Exchange, 1*, 1–23. https://doi.org/10.14705/rpnet.2018.jve.1

O'Dowd, R. (2021). What do students learn in virtual exchange? A qualitative content analysis of learning outcomes across multiple exchanges. *International Journal of Educational Research, 109*, 101804. https://doi.org/10.1016/j.ijer.2021.101804

Sardegna, V., Berardo, E., & Salazar, C. (2025). Mediating factors in telecollaborative exchanges among secondary-school global partners. *System, 129*, 103582. https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103582

Sippel, L., & Martín, I. (2024). Is corrective feedback during telecollaboration beneficial? The effects of peer and teacher corrections on L2 writing proficiency. *Journal of Second Language Writing, 64*, 101098. https://doi.org/10.1016/j.jslw.2024.101098

Taskiran, A. (2020). Telecollaboration: Fostering foreign language learning at a distance. *European Journal of Open, Distance and E-Learning, 23*(1), 86–97. https://doi.org/10.2478/eurodl-2019-0012

Tecedor, M. (2024). Un enfoque de justicia social para desarrollar la competencia comunicativa intercultural. *Journal of Spanish Language Teaching, 11*(1), 1–19. https://doi.org/10.1080/23247797.2024.2355716

Üzüm, B., Yazan, B., Akayoğlu, S., & Keleş, U. (2024). Teacher candidates' intercultural communication in telecollaboration: Locating acts of positioning in translingual negotiations. *Journal for Multicultural Education, 18*(1/2), 53–66. https://doi.org/10.1108/JME-09-2023-0096

Yeh, H., Qiu, G. Y., Lin, M., & Chen, N. (2024). Oral translanguaging in telecollaboration: Effects on EFL learner intercultural awareness, learning and communicative competence. *System, 124*, 103357. https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103357

Derechos de autor: 2026 Por los autores. Este artículo es de acceso abierto y distribuido según los términos y condiciones de la licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0)
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/